

BEATIHO

MUSIQUE ET POÉSIE MYSTIQUE



Beatiho le livre-disque Editions Actes sud | Coup de cœur Académie Charles Cros 2013

Crédit photo : Sébastien Normand

Guylaine RENAUD | Beñat ACHIARY | Gerard SIRACUSA | Dominique REGEF

« Beatiho, c'est une expérience poétique, un chemin où les mots et la musique s'accordent dans le partage du son, de la danse, repoussant les frontières des genres musicaux et permettant d'aller plus loin dans l'aventure musicale. »

Guylaine Renaud



4 impasse Velten 13004 Marseille
06 86 58 17 61

<mailto:asso@association-idees.com>

EZKANDRAI

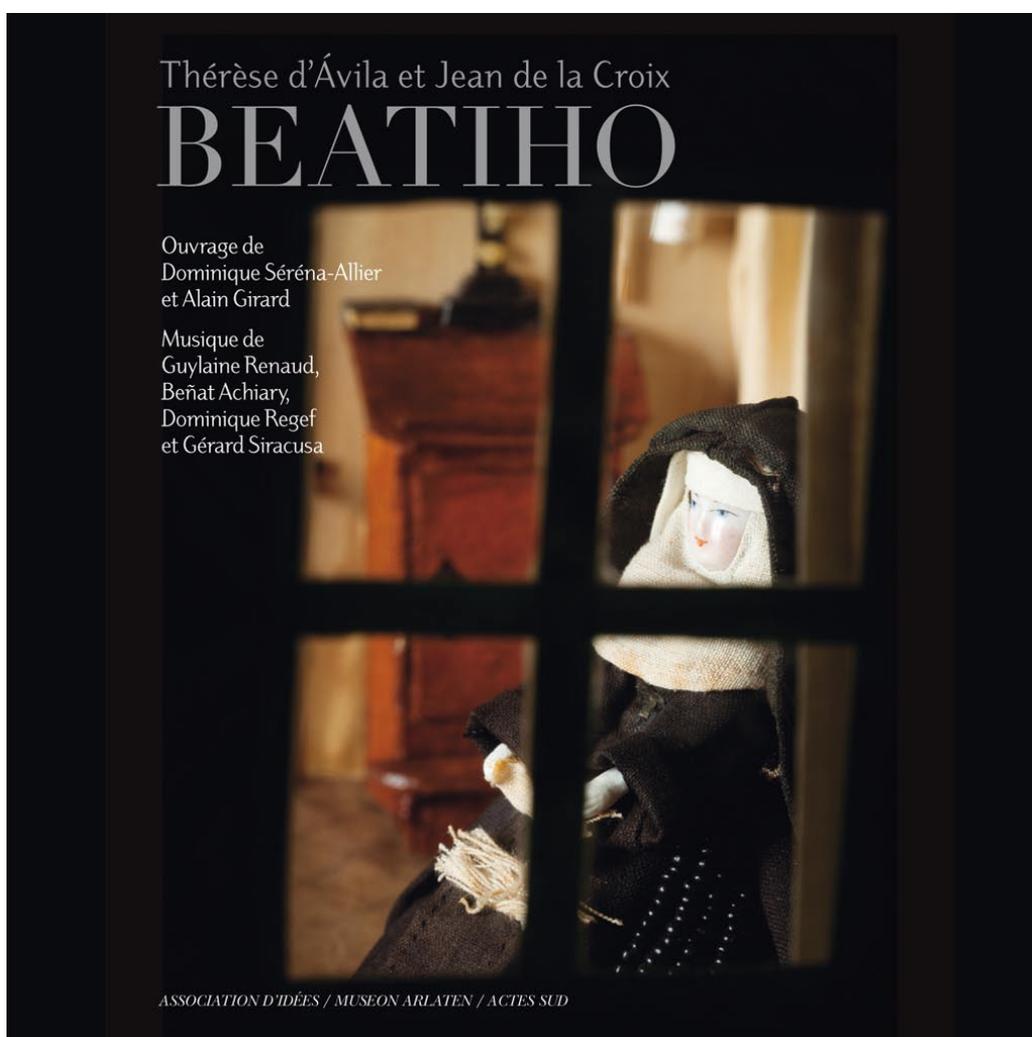


L'ENSEMBLE BEATIHO : CONCERT & LIVRE-DISQUE

Beatiho, est une création de Guylaine Renaud et Beñat Achiary présentée pour la première fois au Festival les Suds, en Juillet 2010.

Inspirés des “Beatiho“ (*) du Museon Arlaten « objets silencieux et vibrants comme autant de prières lumineuses, frissonnant de leur joie simple et profonde », Guylaine Renaud et Beñat Achiary accompagnés de leurs tambours ont chanté à voix nues les poèmes de Jean de la Croix et Thérèse d'Avila.

Depuis, Dominique Regef à la vielle à roue et au violoncelle et Gérard Siracusa aux percussions les ont rejoints. Ensembles, ils ont enregistré l'album “Beatiho“ un projet soutenu en 2011 par le Comité d'Aide à la Création du Conseil régional PACA en coproduction avec le Museon Arlaten- CG13, Association d'idées et le Chantier à Correns.



Le livre-disque Beatiho paru aux éditions Actes-sud en mai 2012 a reçu le coup de cœur de l'académie Charles Cros en 2013

(*) “Beatiho“ est le terme provençal pour désigner les boîtes vitrées confectionnées par les nonnes dans les Carmels de Provence, au XVIIIe et XIXe siècle. Considérées aujourd'hui comme des œuvres d'art populaire, ces objets de dévotion étaient en leur temps de véritables oraisons manuelles, un prolongement de la prière.

BEATIHO : UN RÉPERTOIRE AU CROISEMENT DES ROUTES MUSICALES

Del Nacimiento : J. de la Croix - Pastores que veláis : T.d'Avila - Nada te turbe : T. d'Avila
Vuestra soy : T. d'Avila - Vivo sin vivir : T. d'Avila et J. de la Croix - Tras de un amoroso lance : J.
de la Croix - Monte Carmelo : J. de la Croix - Las exclamaciones del alma : T. d'Avila - Flor dau
Carmel : anonyme - Lei monialas : G.Renaud - Beatiho : G.Renaud

« La vielle diffuse des couleurs d'Orient sensuelle et mystique, qui les font cousines de Nusrat et de Sœur Marie Keyrouz. Le violoncelle soutient les dialogues passionnés de Thérèse et de son Dieu, et nous mène vers des prières dansées où le corps tourne sur lui-même au son des tambours. Ne dit-on pas que Thérèse la Sainte, la flamenca, priait ainsi ? La constellation sonore de Gérard Siracusa fait briller de mille reflets ces musiques de quête : eau, terre, métaux, bois précieux. Ces rythmes profonds irriguent les danses de leur énergie vitale et conduisent les envolées chantées d'une main sûre. Au cœur de ce brasier subtil, les voix s'unissent dans un même élan ou poursuivent leurs itinéraires singuliers. Dans les mélodies et les danses, les poésies de Jean et de Thérèse prennent ici corps...Un corps palpitant, vibrant de toutes les passions de l'âme, qui s'envole vers les diamants purs de « l'amour libéré du temps » (Lorca).

Beñat Achiary

Ecouter un extrait de l'album Beatiho : http://www.guytaine-renaud.eu/Beatiho_concert.php

L'ENSEMBLE BEATIHO : INTERPRÈTE AUSSI UN RÉPERTOIRE DE CHANTS DE NOËL.

Poèmes de nativité du XVI^e siècle, composés dans les couvents d'Avila, Medina del Campo, Salamanque, Tolède, Valladolid par Jean de la Croix, Tèreise d'Avila et anonymes.

Le répertoire des Noël^s castillans puise ses chants dans la poésie baroque espagnole du XVI^e. A l'instar des Noël^s créés à la même période en Provence, ces poèmes en langue castillane, écrits au sein des communautés monastiques sont de véritables odes à l'enfant Jésus et à Marie sa mère et nous conduisent au cœur du mystère de Noël.

L'ENSEMBLE BEATIHO : CHRONOLOGIE

JUILLET 2010

Création au festival des Suds – Eglise de la Major (Arles)

FÉVRIER 2012

Enregistrement de l'Album au Chantier à Correns (83) par Thibault Verdron.

Beatiho bénéficie d'une aide à la création par Comité d'Aide à la Création du Conseil Régional PACA

MAI 2012

Parution du livre-disque Beatiho aux éditions Actes sud. Une coproduction Association d'idées-Museon Arlaten-Le Chantier-Actes sud.

Concert aux Joutes musicales de Correns.

JUIN 2012

Beatiho est dans l'anthologie des moments précieux- du festival les Suds à Arles – Harmonia Mundi

SEPTEMBRE-NOVEMBRE 2012

Concert aux Rencontres polyphoniques de Calvi, le Méjean Arles.

MAI 2013

Le livre-disque Beatiho lauréat "Coup de cœur" de l'Académie Charles Cros.

Beatiho bénéficie d'une aide à la Diffusion par le Comité d'Aide à la Création du Conseil Régional PACA.

NOVEMBRE 2013

Concert à l'église San Rafèu St Raphaël (83) Service culturel de la Ville de St Raphaël

FÉVRIER 2014

Festival "Voix d'ici, voix de là" Eglise St Pancrace Aramon (30)

JUIN 2014

- Festival "Passe ton Bach d'abord" , une invitation de l'ensemble baroque de Toulouse
Direction Michel Brun (31)

- Festival "les voix du prieuré" le Bourget du lac (73)

PROJECTION D'IMAGES

Les concerts de l'ensemble Beatiho peuvent être accompagnés de projection d'images de beatiho et d'une exposition de photos des boîtes vitrées du photographe Sébastien Normand- Collection du Museon Arlaten.

Nous consulter pour plus d'information sur ce sujet

L'ENSEMBLE BEATIHO : BIO DES ARTISTES

GUYLAINE RENAUD, FEMME TROUBADOUR ET ETHNOARTISTE

Chanteuse et conteuse, elle est aussi auteur et compositrice. Son répertoire est constitué de chants et récits du répertoire populaire d'Occitanie ou inspiré de celui-ci et plus largement du pourtour méditerranéen.

En 2009 elle l'a ouvert aux chants sacrés ou profanes d'expression religieuse, qu'elle interprète au sein de l'ensemble Mezdj (Direction artistique Mouloud Adel) et l'ensemble Beatiho aux côtés de Beñat Achiary, Dominique Regef et Gérard Siracusa.

Elle assure la direction artistique de nombreux projets à caractère patrimonial : le Voyage des 10-créations musicales pour le Museon Arlaten-CG13, Beatiho livre-disque (CAC 2011) paru aux éditions Actes sud en coproduction avec le Museon Arlaten, Association d'idées, le Chantier à Correns, Les Passeurs, mémoire et chant de convivialité- création sonore, "le chant de la citadelle" création d'un parcours poétique pour l'Association Alpes de Lumière (Forcalquier-04), "Entrevaux la belle dame" création d'un parcours poétique pour la Communauté de communes A3V (04) dans le cadre des Journées européennes du patrimoine ...



"Nos paysages sonores" direction artistique et réalisation de 5 créations sonores en pays d'Arles aux côtés de l'ingénieur du son et réalisateur Thibault Verdron une commande du Conservatoire de musique du pays d'Arles et de la Compagnie des patrimoines. L'ensemble de ces œuvres ont été présentées dans le cadre de Marseille Capitale de la Culture, "Fiera" chants de jongleurs et colporteurs de Méditerranée aux côtés de Patrick Vaillant , Rita Macedo et Philippe Neveu.

« Avec notamment « Les Passeurs » et « Le Voyage des dix », le travail de Guylaine Renaud ces dernières années nous transporte hors les « murs ». Hors du « chez soi » confortable et ô combien douillet, non seulement pour les spectateurs (« je sais ce que je vais voir ») mais également pour les artistes, où le risque de se perdre frôle chaque instant. Guylaine interroge par ses pratiques notre regard et vient construire, avec et pour celui-ci, une réalité où s'entremêlent la convivialité, la mémoire et le devenir... »

H.Froment

L'ENSEMBLE BEATIHO : BIO DES ARTISTES

BEÑAT ACHIARY, CHANTEUR, IMPROVISATEUR.

Né à Saint Palais dans les Pyrénées Atlantiques.
En relation étroite avec la ruralité il vit son enfance au rythme des parties de pelote basque, des fêtes où on chantait toute la nuit.

Très tôt admiratif des travaux de Chuck Berry, Dario Moreno ou Billie Holiday, éduqué pour (et dans) le chant traditionnel, Beñat Achiary grandit dans la vallée de Soule (Pays Basque), là où « le chant vient vite aux lèvres, dès qu'il y a deux ou trois copains dans un bistrot ».

Partant de ces racines clairement affirmées mais débarrassées de leur fatras folklorique, il articule sa quête artistique autour de deux axes : l'interprétation créative (personnalisée) de chants traditionnels (documentée sur des labels consacrés aux musiques traditionnelles comme Ocara ou Silex) et l'improvisation libre. L'inspiration forte de textes décisifs de poètes du siècle dernier tels que Rimbaud, Manciet, Pessoa, Lorca, Char ou Michaux contribuera à son tour à dédier son travail au chant et à la langue (« notre monument sonore le plus ancien »).

On a pu l'entendre en solo et aux côtés de Michel Doneda, Bernard Lubat, Pedro Soler, Peter Kowald, Ulrich Gumpert, Derek Bailey, Etage 34, Lê Quan Ninh, Dominique Regef, Daunik Lazro, Michel Etchecopar, Kazue Sawai, Michel Portal, etc.

Dernières créations :

En 2008 duo avec Omar Soza (pianiste cubain)

En 2009 participe à la création de Bartabas et l'Académie Equestre à l'Abbaye de Saint Ouen dans le cadre du Festival Automne en Normandie : Liturgie Equestre

En 2010, il redonne vie au poème de Garcia Lorca : Le Poète à New York Spectacle donné à Bobigny dans le cadre de Banlieues Bleus avec Pedro Soler guitare, Michel Queuille piano, Julien Achiary percussions, Kahil El' Zabar batterie, percussions.

Depuis 1995 il est le directeur artistique de Errobiko Estibala et de Les Ethiopiennes de Mars .

Créations en cours :

- Ballet Husbands, janvier 2013 (festival Corzo à La Haye).

- Earthly bird quartet avec Edward Perraud batterie, Sébastien Coste saxophone, Beñat Achiary voix, Julien Desprez guitare pour le festival de Mulhouse, août 2013

- Pour Robbie Basho avec le guitariste Joseba Irazoki, automne 2013 à Donostia.

- Enregistrement du second disque du Trio Avril (avec Philippe de Ezkurra et Ramón López) septembre 2013.



- Projet (avec disque) Urbaila avec les "Arbrassons" (sculptures musicales) de Jose Le Piez et Patricia Chatelain.
 - Lam Dially Construit à partir des écrits d'Aimé Césaire dédiés à l'Afrique, neuf textes d'une force et d'une sensualité exceptionnelle composent le corps poétique de «Lam Dially».
- Beñat Achiary : composition, voix - Ablaye Cissoko : voix, kora - Souleymane Diamanka : poésie, slam
 Julen Achiary : voix, percussions - Michel Queuille : piano, rhodes - Chrysogone Diangouaya : danse
- Préparation de la pastorale post-industrielle Gerezien denbora – Le temps des cerises sur un texte de Itxaro Borda pour l'été 2014.

Beñat Achiary est aussi le directeur artistique de l'association Ezkandrai oeuvrant pour deux festivals Errobiko Festibala à Itxassou et des Éthiopiennes de mars à Bayonne.

L'ENSEMBLE BEATIHO : BIO DES ARTISTES

GERARD SIRACUSA, PERCUSSIONNISTE.

Percussionniste, batteur et compositeur, Gérard Siracusa cofonde le G.R.I.M. (Groupe de Recherche et d'Improvisation Musicales) en 1978 à Marseille.

Il dirige ou codirige les formations Slumberland avec Louis Sclavis, Alma Ata avec Beñat Achiary, m'Arco Polo avec Michael Riessler et Claude Barthélémy, Le Bûcher des Silences avec Valentin Clastrier... et collabore à des ensembles de musique contemporaine (Musique Vivante, Ars Nova) et de jazz créatif (Un DMI, O.N.J.Barthélémy).



Il pratique le théâtre musical, de Blagueballe à Georges Aperghis et Jacques Rebotier, la musique mixte avec Michel Redolfi, Jacques Diennet et Nicolas Vérin.

Il mène également un parcours en solo - album Jardins de Paille, Solibrius concert spectacle évolutif en multipercussion, cd Drums Immersion en batterie solo (Signature Radio-France) - et en soliste free-lance.

Son activité de compositeur est variée : musiques instrumentales, théâtre musical, musiques pour la danse, créations radiophoniques pour Radio France. Il effectue des résidences de création à Argenteuil, Grenoble, l'Abbaye de Royaumont.

Dernièrement, il crée Constellation des voix avec Denis Lavant sur des textes de Zéno Bianu, À mort la mort, autour des poésies de Sylvia Plath et Ghérasim Luca, avec Sylvie Levesque (voix) et François Rossé (piano) et participe à Beatiho avec Guylaine Renaud, Beñat Achiary et Dominique Regef au disque et en concert.

Biographie : http://fr.wikipedia.org/wiki/G%C3%A9rard_Siracusa

Discographie : http://http://fr.wikipedia.org/wiki/Discographie_de_G%C3%A9rard_Siracusa

L'ENSEMBLE BEATIHO : BIO DES ARTISTES

DOMINIQUE REGEF, VIELLE, VIOLONCELLE

Improvisateur, compositeur, spécialiste d'instruments à cordes frottées : violoncelle, rebec, vièle à archet, dilruba du Rajasthan, Dominique Regef est reconnu comme un soliste d'exception sur la vielle à roue, dont il explore les ressources les plus profondes, les plus inattendues. Ses concerts, en solo ou en formation réduite, étonnent et bouleversent par leur incroyable originalité, leur force d'engagement, quels que soient les publics rencontrés, les pays traversés.

Dans les années 80 il s'installe à Toulouse, rejoint les chanteuses Rosine de Peire et sa fille Martine, et étudie la musique et la poésie des troubadours, dont les sources orientales l'ouvrent à l'esprit et aux techniques de l'improvisation. Il puise, dans la relation entre pratiques ethniques et recherches contemporaines, l'inspiration qui va faire évoluer son approche de la vielle vers une liberté inédite sur cet instrument fortement marqué par le folklore.

Son intérêt pour les musiques contemporaines et improvisées s'est affirmé à la suite de formations aux musiques classiques, médiévales et traditionnelles, cette remontée dans le temps ouvrant, dans une logique cyclique et organique, à une immersion dans le phénomène sonore brut, en tant qu'élément essentiel du discours musical.

Collaborations musicales : Michel Doneda, Lê Quan Ninh, Daunik Lazro, Beñat Achiary, Evan Parker, Joëlle Léandre, Pascal Contet, Carlos Zingaro, Yoshihide Ôtomo, Bob Ostertag, Jon Rose, Francès Marie Uitti, Jean-Marc Montera, Philippe Maté, Jean-François Méchali, Michel Marre, Jacques Di Donato, Didier Petit, Pierre Jodlowsky, György Kurtag Junior, Stephan Eicher, Roger Hodgson,...

Collaborations chorégraphiques : Michel Raji, Emmanuel Grivet, Heddy Maalem, Marceline Lartigue...

Collaborations poétiques et théâtrales : Serge Pey, Thierry Bédart, Anne Lefèvre, Denis Podalydès, Peter Brook, Luc Baron...



4 impasse Velten 13004 Marseille
06 86 58 17 61

<mailto:asso@association-idees.com>

SIRET : 403 698 459 000 76 – APE : 9002Z – Licence 2- 141- 688

EZKANDRAI

Les Fees
du Bruit

Une création de
Guylaine
Renaud
Femme troubadour | Ethno-artiste

L'ENSEMBLE BEATIHO : LA PRESSE EN PARLE

Quand les nouvelles musiques traditionnelles résonnent d'une pratique sacrée de Provence

“ La voix suave de Guylaine Renaud entame une longue phrase mélodique qui s'élève en contrepoint d'une obsédante tenue à la vielle à roue (Dominique Regef), avant que quelque tambour (Gérard Siracusa) ne vienne colorer un poème anonyme en provençal. Dans Nada te Turbe ou Pastores que Veláis, c'est la poésie de Thérèse d'Ávila qui se pare des vocalises douloureuses du Basque Beñat Achiary, d'un violoncelle en sourdine, de dynamiques en boucles...

Pour Del Nacimiento ou Tras de un amoroso lance de Jean de la Croix, les cordes crissent, dissonent, les percussions planent, mystérieuses, à leur propre rythme. Elle & Lui jouent des contrastes de leurs voix «de tête» ou «de poitrine» qui se croisent, se mélangent dans un élan mélodico-dynamique évoquant un folklore réinventé.

L'enjeu de ce disque, coproduit par Le Chantier à Correns, tourne autour de la « création des nouvelles musiques traditionnelles et musiques du monde », raison d'être du «laboratoire» varois qui propose, depuis 10 ans à des musiciens, compositeurs de la région PACA en particulier, «un espace d'accueil, un environnement pour accompagner et valoriser leur démarche artistique».

Le répertoire de cet enregistrement est bâti, pour partie, à partir des textes des deux saints et poètes mystiques, mais aussi des Beatiho terme provençal désignant des boîtes de piété confectionnées dans les couvents de Provence aux 18ème et 19ème siècles.

Un très bel ouvrage reproduit d'étonnantes béatilles conservées au Museon Arlaten (Arles), œuvres d'arts mises en lumière par les commentaires experts de sa directrice Dominique Serena - Allieret Alain Girard (musée d'Art Sacré du Gard).

JACQUES FRESCHÉL - la Marseillaise – 25/05/1

Beatiho, l'offrande

“ Etrange objet, les Béatilles... En avez-vous déjà entendu parler ? Moi, jamais, avant de rencontrer Guylaine Renaud, femme troubadour et Beñat Achiary.

Quelques mots sur eux, l'humilité et la volonté. Ils incarnent ce pays basque où les éléments nous façonnent. L'océan, la montagne, ici, plus qu'ailleurs, l'homme est pris entre deux infinis, mais c'est de lui, de lui seul que naît l'équilibre. Leurs voix planent, tel l'aigle qui tutoie les cimes et les abîmes. Du rien à la jubilation, à l'extase...

Ensemble, avec l'aide de Céline Salvétat, ils sont allés chercher au Museon Arlaten, les Beatiho ou Béatilles, ces étranges boîtes de papier, de rubans, de bouts de ficelles, de dentelles, que fabriquaient jadis les Moniales cloîtrées en leur couvent. On les appelle aussi Paperoles. Ces objets de dévotion étaient offerts aux familles pour les aider dans leurs prières. Très fragiles, ils ont rarement passé le temps. On en trouve les ultimes vestiges préservés au museon Arlaten et au musée d'art Sacré de Pont Saint Esprit.

Que faisait les sœurs ? Qu'est-ce qui nourrissait leur silence ? Ces questions ont fait naître Beatiho, merveilleux album, publié chez Actes Sud avec le soutien du Museon Arlaten et envoûtant concert offert avec Dominique Regef et Gérard Siracusa.

Guylaine Renaud et Beñat Achiary, ils ont écouté, ou inventé, les prières qui venaient peut-être aux lèvres des moniales sous le voile, dans le silence du cloître. Et par leur magie, ces mots, ces cris deviennent mélodie. Flor dau Carmel (fleur de carmel), Del nacimiento (de la naissance), los Moniales, Tras de un amoroso lance (à la suite d'un élan d'amour), Monte Carmelo...

Leur musique, où l'ombre frôle le jour, où la lumière irradie les ténèbres, fait revivre les âmes mystiques, exaltées, flamboyantes de Jean de la Croix et de Thérèse d'Ávila. Pour les quêteurs de mystère, de piété baroque, de silence et de joie, une offrande scintillante comme un diamant noir. !

FRÉDÉRIQUE JOURDAA – France Musique (Gard).